

# SZÉKELY-UDVARHELY

UDVARHELYVÁRMEGYE JOGÜGYI, KÖZIGAZGATÁSI, KÖZGAZDASÁGI, KÖZMIVELŐDÉSI ÉS SZÉPIRODALMI LAPJA  
AZ UDVARHELYVÁRMEGYEI KÖZSÉGI ÉS KÖRJEGYZŐK EGYLETE ÉS A GAZDASÁGI EGYLET HIVATALOS KÖZLÖNYE.

Megjelen hetenkint kétszer: vasárnap és csütörtökön. — ELŐFIZETÉSI ÁRAK  
Egész évre 10 K, félévre 5 K, negyedévre 2 K 50 fillér. Községek, papok, gazdasági egyleti tagok és községi előjárók egész évre 8 K, tanítók, községi és körjegyzők szintén egész évre 7 koronáért kapják. — Egy példány 10 fillér.

FELELŐS SZERKESZTŐ: BETEGH PÁL LAPTALAJDONOS  
FŐMUNKATÁRS: FÜLEI SZ. LAJOS.

SZERKESZTŐSÉG és KIADÓHIVATAL: Kossuth Lajos utca 15. szám, hova a kéziratok, hirdetések és előfizetések küldendők. — Apróhirdetések szavankint 4 fillér-, vastagabb betűvel 8 fillérért, más hirdetések olcsó árszabás szerint Nyílt-tér sora 1 K. — M. kir. postatakarékpénztári cheque-számla 10,489. sz.

## A székely gépkocsi-közlekedéshez.

— Borszéky Soma levele. —

Borszéky Soma nyug. miniszteri oszt. tanácsos, mint a ki behatóan foglalkozik a székelyföldi türehtetlen közlekedési állapotok javításával, lapunk szerkesztőjéhez a következő levelet intézte:

Édes Pali öcsém!

A székelyudvarhelyi értelmiség azon szándékát, hogy a Gépkocsi-Részvénytársaság alakítása által pótoljuk a vasutak hiányát, örömmel olvastam ugyan s magam is részvényes ohajtok lenni, de fájdalommal látom, hogy habár a belföldi értelmi erőknek egymással való találkozása ezáltal lehetővé van téve, egyidejűleg a külfölddel való kapcsolat teljesen el van hanyagolva. Holott csak a külföldi és belföldi kapcsolat egyidejű létesítése biztosíthatja a teljes sikert és transito biztosítása hozhat normális viszonyokat létre, melyek a belföldi erők gyarapodását kell hogy eredményezzék. Épen ezért sajnálattal észlelem, hogy:

1. A kolozsvár—marosvásárhelyi közvetlen összeköttetés;

2. A Sepsiszentgyörgy—Magyar-Bodza—Csernavoda—Küsztenesé, vagyis a constancai tengeri kikötőtől elzárva, nem remélhetjük, hogy csak a belföldi kölcsönös összeköttetésre szorítkozva, korlátolt anyagi viszonyaink mellett a külföld ezen vonalainak mellőzésével, olyan forgalmat adjanak, melyek a jövedelmezőséget és sikerdus eredményt egészen biztosítsák.

Már pedig ha ezen első lelkesült kísérlet nem sikerülne, ezen sikertelenség úgy el fogja a vállalkozási kedvet rontani, hogy többet ártunk az ügynek, mint a hogyan most gondoljuk.

Ezért ohajtható volna, hogy a székelyudvarhelyi Székely Társaság ébredjen fel aléltóságából

új életre, központosítsa az udvarhelyi intelligencia példájára a Székely Társaságok szövetkezését is, a székelység központjába: Székelyudvarhelyt.

A székelyudvarhelyi Székely Társaság van hivatva: a 48, vagy 49 Székely Társaság mindenikét, legalább egy részvény aláírására buzdítani; itt van az ideje, itt van az alkalom, hogy a Székely Társaságok életjelt adjanak magukról és kellő számu gépkocsi-részvények aláírásával tegyék lehetővé, hogy a székely gépkocsi-részvényesek a kormánynak vasuti koncepciója nélkül is pénzbeli hozzájárulásukkal ne csak a hirdetésbe nyilvánosságra hozott belföldi összeköttetést létesítő vonalak, hanem a Kolozsvár—Marosvásárhely és a sepsiszentgyörgy—magyar—bodza—constancai összeköttetés is jöjjön létre, sőt talán a Békás—Piatra vonal kultiválása is lehetővé tétetvén, Nyugat-Európa vagyis a Budapestről és Romániából a nálunknál vagyonosabb osztálynak a székely fürdők látogatása lehetővé tétetvén; ne csak a belföldiek találkozása mozdítsa elé érdekeink ápolásának lehetőségét, hanem a külföld kapcsolata és pénze járuljon hozzá, hogy a hirdetésbe foglalt gépkocsi utvonalak vasuti concessió nélkül is lépjen át a magyar határt, vagyis a Székelyföldön keresztül járjon egész külföld a Fekete-tengerhez és vissza, minden kacskaringós kitérés nélkül.

Ezen határt átlépő képkocsinak két utvonala egyelőre ki sem számítható erőgyarapodást és forgalom-növekedést adhatna a vállalatnak és a belföldi csekély forgalom mellett, nagyobb arányu transito forgalom jövedelmezősége biztosítaná a Gépkocsi-Részvénytársaság életképességét.

Hazafias üdvözléssel

Borszéky Soma.

\* \* \*

Szíves készséggel csatlakozunk Borszéky Soma bátyánk messzelátó terveze-

téhez. Azonban a mi szemünk — tisztelet a kivételeknek — még az ily szélesebb látókörre nincsenek kinyitva. Leginkább tehát az alvást és semmit-tevést szeretjük, mert az a legkényelmesebb. Ha pedig tevékenykedni akarunk, akkor es az irigység, egymás iránti rosszindulat, kicsinyeskedő bizalmatlanság vezérel sokat. Szájhösködés, pöszölés s ezek társai: a nyegleség nem engedik, hogy a komoly megfontolás, székely nemzeti előhaladás utat törjön. Mindent az állammal összetévesztett kormánytól várunk és az önálló, független gondolkozásu, dolgozni szerető embereket — szokás szerint — lebecsüljük; csupán azért, hogy saját én-ünket előtérbe tolhassuk.

Amíg ez az átkos testvérharc nem csillapul és a társadalmi stréberség háttérbe nem szorul, addig megelégedhetünk egy szerényebb körben mozgó társaság működésével is, amelynek bizonyára Borszéky bátyánk javaslatainak megvalósítása is kitűzött célját fogja képezni.

Addig is reméljük a legjobbat! . . .

## Terméskilátások.

Az egész ország feszült várakozással tekint a jövő felé. Május hó az, melytől függ, vajjon jó termés örvendeztet-e a gazdaközönséget, avagy országos inség teszi még nyomorultabbá szerencsétlen hazánkat.

A természet megemberelte magát. A földmivelésügyi miniszteriumba befutó jelentések, mind örvendetes eredményekkel kecsegtetnek. A májusi eső az egész ország területén hinté el a bő termés reménységét s a gazdaközönség emelkedett lélekkel tekinthet egy jó termés áldásthözó eredménye felé.

Mert hiába valók a nagy hangu szólamok

## A „SZÉKELY-UDVARHELY” TÁRGÁJA.

### Székely lakodalom.

(A debreczeni Csokonai-ünnep alkalmával színre hozta az ottani Székely-Társaság május 21-én este a városi színházban. Magát a lakodalmi részt Benedek Elek kitűnő írónk szerette, a Sírátót és Prologot Tárcsafalvi Albert írta. A szerepeket a debreczeni legelőkelőbb hölgyek és urak székely jelmezekben töltötték be.)

A prolog így hangzik:

(Kárpát ormán egy magas sugár női alak, aláeresztett dus hajjal, a magyar Nemtő.)

. . . A Nemtő:

Nagy Isten, hol vagyok? . . . Igazán szörnyűség Oly soká, hogy itt pihentem én meg Kárpát fokán; viharzó fellegeknek Ölébe hajtván gonddal telt fejem . . .

(Szétnéz.)

Ez itt a Kriván, honnan el — belátom A magyar Alföld csöndes tájait, A tejjel mézzel folyó kék mezőket S a méltósággal hömpölygő Dunának Föl-föleszállamló szőke fodrait . . . Főlséges egy táj! . . . S népe szinmagyar mind, Szívében hordja Árpád Istenét S egy nagy jövőnek dicsőséges álmát: Hogy a Kárpáttól a zugó Adriáig Magyar szó zengi be a bérceket S magyar anyának emlőjén mosolyg Ki életet vett, a kis csecsemő, S a felszél itt a hármás bérc ölen A nemzeti tricolort lengeti . . . És karja harminc millió magyarnak Munkában fárad, sarlón, meg kaszán Izzadja ki dus verejtékeit, Mitől a föld termékenyebb leszen S a szív nemes gyönyörrel megtelik . . . S a milliókból annyi-annyi sok A tudománynak kincsét gyűjti össze És szórja szét a jó, hü nép között.

S bámulva látja majd az idegen: Beh boldog egy föld, beh boldog egy ország, Hisz itt a népnek szíve-lelke Mind ünnepi ruhába öltözött! . . .

(Szünet.)

. . . De ah, mi az? Ott délkelet felől Felhők gomolyognak, felhők, vészesek, Sir a fenyőknek minden szála, sir, S beteg a tájék, olyan nagy beteg . . . A Nemere süvölt a fák felett el S vallatja a kunyhóknak födelét: Ki van honn? — S nincsen semmi felelet . . . Nincs ki kijőjön, se a ki belép . . . A kutnak gémje busan szomorog S az ágas is megdőlt felényire, Gazdája künn a nagyvilágba bolyong — Mi Isten átka vitte ennyire? . . .

\* \* \*

Másfélezer év dülő vad csatáin Tudott honában lenni gazda, ur, S mi Isten átka — újból kérdezem — Hogy koldusrongyot hordni nem pirul? Edzett karjában ott az ép erő, Agyában ész, szívében büszkeség: Nem táj elhagyni házat, bérceket S úgy kicsufolni édes nemzetét? . . .

\* \* \*

Oláhországban szép fehér virágok Hervadnak el az ölelő karon . . . Jer, jer magyar, hadd sirni én tanitlak, Ha nem sir benned semmi fájdalom! . . . (Zokog.) Hej, hej virágok, szép fehér virágok, Be kár lehullni ott künn s oly korán! . . .

(Mint fentebb.)

\* \* \*

Amerikában füstöl a gyárkémény S indul a székely messzi utra el, Mikéntha ég aranyesője hullna: Se hall, se lát, megy. Kérdik s nem felel. Bolyong a székely . . . Sorsa: banya, gyár, Gyilkos levegő s száz meg száz halál! . . .

Megy, megy . . . A kopár bérce föld marad S ha elköltöznek mind-mind a sasok, Bagolyüvöltés rémes hangja hallszik, Hol a szabad lég madara lakott . . .

(Gondolkozik.)

S mért e közöny a székelység iránt, Ki tudja érti ezt a nemzetet, Hogy nem zokog föl saját vére vesztén S nem tudja még: Nincs Erdély, hogyha kulcsa elveszett! . . .

(Csüggedten, csendesen zokog)

\* \* \*

Elszálllok én most, el a Hargitára, Kisérj magyar szemekkel engemet, Lássuk, van ott arc, melyik még mosolygjon? És lány, legény van-e, ki még nevet? . . . Kisérj magyar szemekkel, míg az Olt, Nyárad, Nyikó-mentét bejárom én . . . S lábam nyomában felvirul a tájék S meleg könnycseppet ejt rá a szegény . . . Megmutatom a két Küküllő völgyét És a Marost, mint hömpölyög tovább, Hanem hát aztán minden léptemért Fizessen egy régi, szent, nagy tartozást! Tajtékzó Vargyas- és Kormos-mentének Bemutatom legényit, lányait, Virága nem szebb a mezőnek ott — S lelkünk boldoggá léve — boldogit. Fehér liljom a lányok üde arcán És fehér liljom tiszta kebelén És a tekintet élő tilalomfa — Itt esőket lopni nem tud a legény, Bemutatom a siratóba, nászba Vig dallamok, meg bus nóták között S arany magyar szív — mit látsz — mindenütt, Habár szegény s darócba öltözött . . .

(Hévvél.)

. . . Nyujtsd karjaid testvéri ölelésre S előtte tárd ki szíved-lelkedet, Magyar hazában, míg koldus a székely, Boldog magyar szív addig nem lehet! . . .

Tárcsafalvi Albert.

Magyarország iparáról s kereskedelméről; ma még ott tartunk, hogy gazdasági mérlegünk serpenyőjét még mindig egy jó, avagy rossz termés esélyei billentik fel, vagy lefelé.

Hazánk elsősorban s legfőképen agrikultur állam.

Erre praedesztinálja természeti fekvése, kitérő talaja s mérsékelt égöve, de főleg lakosainak vérmérséklete, mely könnyebben eltűri s jobban is szereti a szabadban való foglalkozást, mint a füstös gyárakban, avagy fülledt levegőjű kereskedelmi központokban való robotolást.

Május hó képezi kriteriumát az egész esztendő munkájának. Ha a hatalmas Alkotó kegyes s e hónap úgy mulik el, amint az a gazdaközönség ohaja, akkor nem veszett kárba a verejtékes munka s nem ócsut arat, aki buzaszemet vetett, hanem kamatos kamatokkal téríti vissza a föld azt, mit az ember fia munkában s magban reá költött.

Ez a május a gazdaközönség legtulzóbb ohajait is kielégítette. Egész hónapon keresztül langyos eső áztatta a termő barázdákat.

Az aranyos nap sugára megóvta a vetést a rothadástól, míg a langyos eső utját szegte a veszélyesen fenyegető országos aszálynak.

Bizonys, hogy sokat sanyargatott hazánkra reá fér egy Istenadta jó termés. Kisgazdáink, no meg nagybirtokosaink is fülíg usznak az adóságokban. A föld szinte megroskad attól a sok tehertől, melyeket gazdáink a jószívű, de nagy kamatra dolgozó pénzügyezetek segélyével reá róttak.

Bezzeg Magyarország háromnegyed részét nem azok bírják, kik a telekkönyv szerint, törvény és jog szerint tulajdonosok volnának, hanem azok a pénzügyezetek, a melyek loyaltásból annyi kölcsönt adtak reá, hogy gazdáik már csupán mintegy ispánjuk szerepkörét tölti be.

Szomorú statisztikát lehetne összeállítani azokról a földbirtokokról, a melyek árverés után cseréltek gazdát, csupán ebben az esztendőben, épen azon pénzügyezetek által, a melyek kölcsönökkel segítettek akkoriban.

Rossz végezete pedig egy országnak, mikor a nagybirtokok ősi jogoknál fogva egy kézben kényszerülnek maradni, míg a kisbirtok gazdái dobpergés mellett hagyják el őseik nemesi kúriáját.

A magyar nép pedig földéhes s ha nem tud hozzájutni hazájában, úgy kivándorol, de földhétségét csillapítani kell. Innen magyarázható az az óriási méretű kivándorlás, a mely évről-évre apasztja az amugy is kevés magyarok számát.

Háttérbe szorul minden kérdés, az akut politikai problémák megoldását jobb időkre halasztják, minden szem a jövőbe tekint s hívő lélekkel, szent meggyőződéssel várja egy jó termés megváltó áldását.

## A hét története.

Gróf Andrássy Gyula, ki mint a koalíció bizalmi embere tisztelt a királynál, nem ért el eredményt; a korona is, a parlamenti többség is mereven ragaszkodnak régebbi álláspontjukhoz. Legélesebb az ellentét a katonai kérdésekben, s alig lehet remélni, hogy e téren, belátható időn belül, közeledés lesz. Mi fog immár következni? Beszélük, hogy Tisza István gróf most már hamarosan megvált a miniszterelnökségtől és ugynevezett ügyvezető miniszterium kerül sorra. Szabadelvű-párti körökben említik, hogy ez a miniszterium az ügyek vezetésére szükséges anyagi eszközöket fogja kérni az országgyűléstől, s ha ezek tőle meg tagadtatnak — ami valószínű — úgy a Házat nyomban el fogják napolni. A Ház egyébiránt a héten Kossuth Ferencnek az önálló magyar autonóm vámtarifára és Simonyi-Semadam Sándornak a kivándorlás korlátozására vonatkozó indítványával foglalkozott.

A szomszédos Szerbiába is zavaros a politikai helyzet. A szkupstina elnökválasztásának eredménye miatt a kormány beadta lemondását. A szerb politikusok többsége a szkupstina új választását követeli, de Péter király e terv ellen van, s kívánságára Pasics az önálló radikálisokkal tárgyalást kezdett, hogy elejét vegye a szkupstina feloszlásának.

Oroszországból, a véres rémesetek országá-

ból, ujabban az a hír érkezik, hogy ismét merényletet terveztek az alig néhány hónapos kis trónörökös ellen. Állítólag egy külön erre a célra alakult összeesküvés tagjai el akarták rabolni, hogy fogva tartsák mindaddig, míg a cár a megígért reformokat tényleg nem foganatosíttatja. A rendőrség ezt az összeesküvést felfedezte.

Tudvalevőleg a fogorvosok állást foglaltak az ellen, hogy a belügyminiszter királyi kegy kieszközlése után fogmiveseknek fogorvosi működésre megadta az engedélyt. Az erélyes fellépésnek meg volt az az eredménye, hogy gróf Tisza István ezeket a fogmivéseket a doktori cím használatától eltiltotta, s az engedélyt arra szorította, hogy az illetők fogat huzhassanak. Mint-hogy azonban az esetleg bekövetkező komplikációkra való tekintettel, a foghuzás is olyan műtét, melyet egészségügyi szempontból csak tudományosan képzettek lehet bízni, az összes orvosok agitációt fejtenek ki, hogy a fogmiveseknek ne engedjék meg a foghuzást, s azoktól is eltiltsák ezt, a kik mostanában Tisza utján erre engedélyt nyertek.

Sztrájkok mindenfelé! Mintegy 30,000 budapesti fém munkás harcot folytat, hogy kevesebb munkaidő mellett több bért kapjanak s a munkavezetők emberségesebben bánjanak velök. Ez a bérharc nagyon elkeseredett. Sokkal hamarabb ért véget a budapesti gázgyári munkások mozgalma, mely alig egy-két napig tartott. Az igazgatóság, tekintettel arra, hogy a főváros esetleg sötétségben maradhatott volna, pedig épp a mostani válságos időkből van leginkább szüksége világosságra, hamarosan teljesítette a munkások követelését. E nagybárányu bérharcok mellett egy kis fia-sztrájk is került nyilvánosságra. A külföldi Singer-féle varrógépgyár budapesti pénzbeszedői és ügynökei beszüntették a munkát, a melyért eddig ugyancsak szegénytelenül kevés fizetést kaptak. — A sztrájkok kuriózitásai közé tartoznak a francia papok s a lyoni rendőrök munkabeszüntetései. A papok azért haragudnak, mert Franciaországban az államot különválasztották az egyháztól, a lyoni rendőrök meg el nem tudják viselni, hogy főkapitányukká egy esendőtisztet neveztek ki. A zsebmetszők és betörők nagy gyönyörűségére, s legkevésbé sem előnyére a közrendnek, a lyoni rendőrök egyelőre meggyőződésük babérjain pihennek.

Szervezkednek végre a vidéki ujságírók is. A Vidéki Hirlapírók Országos Szövetsége pünköstkori közgyűlést tart Miskolcra. Főleg arról lesz szó, hogy szervezetet lehessen létesíteni, s megállapítsák az ujságírói fizetés minimumát.

Egészen új tanítási módszert alkalmazott egy fővárosi tanító, a ki kurzust vezetett hibásan beszélő gyermekek részére. Solt Lajos tudniillik a dadogók oktatása helyett hipnotikus kísérleteket végzett. A dolog, mely országszerte nagy megbotrányozást keltett, végre tudomására jutott az iskolai hatóságnak, mely a tanfolyamot azonnal beszüntette, a tanító ellen pedig megindította a megfelelő eljárást.

Nagy port vert Csudnay Emil fiatal ember ügye is. A jó családból való ifjú anyja egy ideggyógyító intézetbe helyezte el, ahonnan egyre irogatta Csudnay a leveleket, hogy ő teljesen épelméjű, s anyja csak azért zárta a tébolydába, mert eljegyezte Dóry Margit színésznőt. Ezzel szemben édes anyja nyilatkozik, hogy fiát, a ki még kiskorú, törvényszéki orvosok szakvéleménye alapján kénytelen volt idegeinek gyógykezelése végett, a szanatóriumba adni. Az ujságok egyre foglalkoznak most azzal a kérdéssel, örült-e Csudnay vagy csak szerelmes? — Lehet, hogy mindkettő: örületesen szerelmes!

Most ünnepli Vasváry Kolos, Magyarország hercegprímása áldozó papságának ötvenedik évfordulóját. Jubileuma alkalmából mindenünnen elhalmozzák szerencsekivánságokkal az ősz főpapot, aki igazi vallási türelmességgel, jószívű áldozatkészségével valóban rászolgált arra, hogy ünnepelése a legszelebb körben keltsen visszhangot.

## Különfélék.

— **Áthelyezések.** A földmívelésügyi m. kir. miniszter Ernst Antal székelykeresztúri járási m. kir. állatorvost saját kérésére Biharvármegye mezőkeresztési járásába és helyébe Hoffer

Nándor algyógy-járási m. kir. állatorvost hasonló minőségben áthelyezte.

— **Hazafias felhívás.** Gyergyószentmiklós hazafias polgársága a magyar nemzet deés apjának, Kossuth Lajosnak szobrot emel. Mindnyájunk szeretetének záloga, a magyar haza függetlenségének hő ohajtása, a 48-as nagy időknek méltó megbecsülése; Kossuth Lajos közöttünk élő szellemének rajongó követése parancsolja mindnyájunknak azt, hogy a gyergyói székelység felbuzdulását támogassuk. Jöjjön és adakozzék minden igaz magyar, hogy a jövőre való bátorításul mihamarabb álljon Gyergyószentmiklós hatalmas főterén a Kossuth-szobor. A Kossuth-szobor bizottság. — Szives adományokat a „Székely-Udvarhely“ szerkesztősege is elfogad és rendeltetési helyére juttatja.

— **A „Székelyföldi Első Gépkocsi-Részvénytársaság“** alapítói tisztelettel felkérlik az ivartartókat, hogy az aláírási ivateket legkésőbb folyó hó végéig Csillag József zálogköcsön-intézeti és alapító-társasági pénztárhoz okvetlenül beküldeni sziveskedjenek, hogy az alakulásra a meghívókat szétküldeni lehessen.

— **Halálozás.** Tófalvi Balázs, a helybeli róm. kath. főgimnázium VI. osztályának egyik legjobb tanulója tegnapi virradó éjjel meghalt Korond községben. Temetése ma (vasárnap) d. u. 3 órakor lesz Korondon.

— **Az erdőlyrészi szinikerület új igazgatója.** Tudvalevő dolog, hogy a belügyminister B. Polgár Béla szinagazgatótól a concessiót megvonta s így az erdőlyrészi szinikerület új igazgatót nyert az összes városok hozzájárulásával. Az új szinagazgató Heves Béla, kinek kitűnően szervezett szinikarsulata van s a nyári évadra is kiváló erőket szerződtetett. A saison Gyulafehérváron kezd meg június 1-én, Marosvásárhelyre június 9-én megy egy óra.

— **A védhímő-oltás** városunkban befejeztett. Beoltás alá került 124 és újra oltott 121 gyermek.

— **A hirlapbélyeg leszállítása.** A Magyar Ujságkiadók Országos Szövetsége jelentős eredményekre hivatkozhatik; most ismét nagyfontosságú dologba kezdett. Mint a hogy kivívta a hirlapok hirdetési bélyegeinek eltörlését, most le akarja szállítani a hirlapbélyeget. Ez ügyben az egyesület ügyésze, Dr. Marton Sándor az ujságkiadók szövetségének ma (vasárnap) Budapesten tartandó gyűlésén fog indítványt tenni.

— **Évzáró vizsgálatok az iparos és keresk. tanonciskolában** a következő sorrendben fognak megtartatni: június 15-én d. u. 5—6-ig minden felekezet vallásvizsgálja a községi iskolában; június 18-án d. u. 2—6-ig a keresk. tanulók vizsgálata a közismeretű tárgyakból a közs. iskolában Sterba Ödön elnökle alatt; június 25-én d. u. 2—6-ig az iparos tanulók vizsgálata a közismereti tárgyakból az iparos önképzőkör nagytermében Betegh Pál elnökle alatt; június 22—24-ig az iparos tanulók munka-, rajz- és íráskiállításai ugyanott.

— **Eltűnt polgári iskolás.** Schwartz Mihály helybeli kir. törvényszéki irnok 13 éves, magas, barna, kifejlett testalkatu Hedvig nevű leánykája folyó hó 26-án d. e. 9 órátajban, az iskolai szünet alatt nyomtalanul eltűnt. A megrémült szülők keresik-kutatják, de eddig nyomára nem akadtak.

— **Melyik veszélyesebb?** A gépkocsi-közlekedésnek a Székelyföldön leendő beállítása alkalmából időszerűnek tartjuk a gyakorlati életből merített tapasztalatokat figyelembe venni és azok alapján a közönséget helyes, a tényeknek megfelelő véleményhez juttatni. Minek tapogatózzunk a sötétbe, ha módunkban áll világos utakon, bátran előre haladni? Így gondolkozván, a Budapesten megjelenő „Magyar Jogász-Ujság“-ból közöljük a következőket:

„Hogy mennyire hamis és igazságtalan azon ráfogás, mintha a forgalmi életben a közbiztonságra épen a gépkocsi volna a legveszedelmesebb hatással, — mondja a nevezett ujság — élénken bizonyítja az alább következő kis statisztika, melyet a berlini rendőrigazgatóság állított össze. Berlinben 1903. év folyamán a különböző járművek összesen 4145 esetben okoztak szerencsétlenséget. Ezek között a közúti vasutak 1985, bérkocsik 396, kerékpárok 407, könnyű teherkocsik 406, nehéz teherkocsik 299, társaskocsik 134, személyek által vont járművek

105, mészároskocsik 95, söröskocsik 91, meg nem nevezett célra szolgáló kocsik 87, postakocsik 52, gyermekkocsik, kutyáskocsik és tolókkocsik 46, autókocsik (gépkocsik) 32, tűzoltókocsik 6, tolókkocsik 46 szerencsétlenséggel szerepelnek. Arányszámokban tüntetve fel ez összeállítást, az élen a közúti vasutak állanak 47-88 százalékkal s míg a gyermekkocsik által okozott balesetek is körülbelül 1-10 percenttel szerepelnek ezen összeállításban, addig a hirhadt gonosz automobil (gépkocsi) mindössze alig 0-8 százalékát okozta a járművek által beállott szerencsétlenségeknek. Hiszen még az emberek, sőt a kutyák által vont apró kocsik is több bajt okoznak, mint a minden baj okozójának kikiáltott autókocsik; fényes bizonyítékot szolgáltatva arra nézve, hogy a közlekedési eszközök veszélyessége nem azok gyorsaságától, hanem irányíthatóságától, fürgeségétől és a vezető ügyességétől függ. A legutóbbi 3 esztendő statisztikája a gépkocsira nézve elég kedvezően alakult. 1901., 1902. és 1903. év folyamán Berlinben összesen 11,631 kocsiszerencsétlenség történt, melyek közül közúti vasutakra 5489, lovak által vont járművekre 4772, autókocsikra 72 szerencsétlenség esik; százalékokban kifejezve: közúti vasutakra 53<sup>1</sup>/<sub>8</sub>, lovaskocsikra 46<sup>1</sup>/<sub>8</sub>, míg autókocsikra mindössze 7<sup>1</sup>/<sub>1000</sub> százalék esik. A szkeptikusok természetesen vissza fogják utasítani a fentebb levont konzekvenciát azzal, hogy hát a számadások mit sem bizonyítanak a gépkocsik veszélytelensége mellett, mert hiszen azok száma a többi közlekedési eszközöké mellett szinte elenyészik. Hogy ez nem így van, bizonyítják a következő adatok: Berlinben használatban 3117 közúti vasúti kocsi, 8029 bérkocsi és 1270 automobil. Összevetve ezeket a számokat az általuk okozott balesetek számával, kitűnik, hogy míg a közúti vasúti kocsik 6-25 százaléka, a bérkocsik 4-93 százaléka okozott szerencsétlenséget, addig az autókocsik ezen összeállításban mindössze 2-51 százalékkal szerepelnek. Az autókocsik forgalmi biztonsága a közúti vasúti kocsikénál 4-74, a bérkocsikénál 2-42 százalékkal kedvezőbbek. Ki kell itt még emelni, hogy ezen adatok összeállításánál a közúti vasúti kocsikhoz felvettük a pótkocsik is, melyek egy másikhoz kapcsolva jelentékenyen leszállítják a forgalomban levő kocsik meneteinek számát, míg az autókocsiknál csupán azok vétettek számításba, melyek a rendőrség által vezetett nyilvántartásban benfoglaltatnak. Ha már most az ekként okozott sérülések természetét vizsgáljuk, úgy látni fogjuk, hogy itt is a gépkocsik mutatkoznak a legveszélytelenebbeknek:

|                                                    | halálos | súlyos | könnyű      |
|----------------------------------------------------|---------|--------|-------------|
| Közúti vasúti kocsik által okozott sérülések száma | —       | —      | 26 138 1776 |
| Bérkocsik által okozott sérülések száma            | 3       | 79     | 317         |
| Gépkocsik által okozott sérülések száma            | —       | 12     | 20          |

Világosan látnivaló tehát, hogy a k á r m e r r ő l is vesszük vizsgálat alá azon kérdést, hogy melyik hát valamennyi közül a legkevésbé veszélyes közlekedési eszköz: az eredmény kétségek nélkül csak az a u t o m o b i l javára dölhet el.

— **Cellulóz-gyár helyett ipar-vasút.** Zetelaka község közbirtokosságának kérésére a vármegyei közigazgatási erdészeti bizottság megengedte, hogy a nevezett közbirtokosság erdejében Klein Zsigmond fakereskedő cég az általa építeni tervezett iparvasút felvételi előmunkálatainak elvégezhető céljából a nyomjelzés alkalmával, a mintegy két méter széles nyom irányában eső fák kivágatásának oly feltétel mellett, hogy ezen levágott fátömeg a kezelő kir. erdőtiszt által megbecsülve, nyilvános árverésen eladassék. Azon esetben pedig, ha a levágott és megbecsült fák ily módon nem lennének értékesíthetők, akkor a Klein-cég tartozik azokat a megbecsült árban átvenni és kifizetni. Így lesz a tervezett cellulóz-gyár helyett iparvasút, mely a cégnek áll majd szolgálatában, míg az előbbi a község és vidék lakosságát jutatta volna állandó keresetforráshoz. A székely nép pedig vándorol, mert honját nem lel a hazában!...

— **Tud-e írást?** Az ugynevezett „székely divatlap” sokakat rákényszerített az íráss-ra, a váltó-aláírásra. Bíró J. Sándor peteki becsületes csizmadiamester uram is „némi nemű” szükségleteiben egy kevés pénzmagra ohajtott volna szert tenni, de írni nem tudott. Panaszolta az

esetet Görgényi Pál telkes gazdának, aki jó embere lévén, nagy ügygyel-bajjal betanította anynyira, hogy m i n t a u t á n képes volt a nevét l e r a j z o l n i. Ez azonban az egyes törlesztéseknél mindig másképp sikerült neki és csakhamar feltűnt a takarékpénztári igazgatónak, aki végre is megkérdezte a jámbor csizmadiát, hogy hát tulajdonképpen „tud-e ő írást?” Bíró uram nem jött zavarba, hanem mély, öblös hangján azonnal kész volt a válaszszaal: — Igen én instálom Oklándon a járásbírósnágnál annyit, hogy hat szekér sem bírná el!...

— **Házalási szabályrendelet** — tudomásunk szerint — vármegyénk egyetlen községében, sőt városunkban sincs. Így tehát módja van bárkinek beháználni az egész megyét — adófizető kereskedőink és iparosaink rovására, valamint a nagyközönségnek is ártalmára, mivel mindenféle rongyokkal becsapják a vevőket; úgy gondolkozván, hogy többé nem lesz szükségük reá. Ideje volna már megfelelő szabályrendelettel gondoskodni és így kellő védelemben részesíteni a közönséget nálunk is.

— **Előpataki gyógyfürdő** kiválóan jó eredménnyel használható a gyomor, vese, hólyag és a méh hurutos bántalmainál, máj és lép bajoknál, köszvény és csuznál, altesti pangásoknál, valamint bármely az idegesség alapján fejlődő betegségnél. A nagyhirű előpataki gyógyvizek orvosi javaslat szerinti ivása, összekötve a megfelelő és itt feltehető kisegítő gyógyszerközökkel (meleg és hideg fürdők, vizgyógyintézet, kezelés, masszázs, svédorna, diétikus étrend) rendkívül kedvező eredményt mutat fel. — Fürdő ideje: május 15-től szeptember 15-ig. — Vasúti állomás: Fődvár és Sepsiszentgyörgy, honnan állandó olcsó kocsi közlekedés van. — Lakás, ellátás olcsó és választékos. — Az elő és utóidejben (május 15-től június 15-ig és aug. 20-tól szept. 15-ig) a gyógy és zenedíjnak fele fizetendő, lakások 50%-al és ellátás is sokkal olcsóbb. Az előpataki ásványvíz, mely a szénsavdús, égvényes, vasas savanyú vizek között első helyet foglal el, mint gyógyszerköz házuál is használható és mind üdítő, kellemes ital tisztán vagy borral vegyítve nagy kedveltségnek örvend Itthon és a külföldön évenként egy millió palacknál több kerül forgalomba. Szétküldési hely Előpatak, de kapható a legtöbb városban és nagyobb kereskedésben. — Prospektust kívánatra ingyen küld az igazgatóság.

## Nyilt-tér.

Mély tisztelettel van szerencsém tudomására hozni a nagyérdemű közönségnek, hogy a volt Koronkay, most Hungária-kert- és vendéglő-helyiséget 5 évre kibéreltem és azt f. évi június hó 1-én (áldozó csütörtökön) ünnepélyesen megnyitóm, mely alkalmával Sándorka jeles zenekara fog játszani.

Ezen új vállalatomban is egyedül és legfőbb törekvésem leendő, hogy városunk ezen egyedül és páratlan helyét nemcsak átalakítások által, de minden tekintetben is kellemes és barátságossá tétesssem szórakozást kereső közönségünknek.

Az italok tiszta és valódiságáról szavatosságot vállalok. *Kőbánya legelsőbb rendű gyártmányát, a 2-szeres márciusi sőt fogom tartani, melyre kizárólagos jogom van. Naponta friss csapolás.*

Erdély s Magyarország legjobb és hírneves uradalmi pincéknek borait fogom forgalomba hozatni, kizárólagos joggal, felelősség mellett és a legszolidabb árban kiszolgáltatni.

Az üzlet teljes vezetését Sándor István vendéglős előbbeni bérlelő vállalta el, kinek konyhája magyaros, jóvoltát és szakmájabeli képességét a t. közönség már előnyösen is ösmeri.

E tekintetben is elég biztosítékot nyújtandunk arra nézve, hogy a m. t. vendégeink teljesen megelégedve legyenek. Udvar, istálló a vidéki beszálló és állandó vendégeinknek díjtalanul áll rendelkezésére. Kitűnő és árnyas tekepálya. Naponta friss csapolás és zóna reggeli.

A nagyérdemű közönség becses párfogását kéri mély tisztelettel

**Szentpétery Gergely.**

Nagyérdemű közönség!

Alázattal tudatom, hogy a volt üzletemet Hungária vendéglő vezetését ismét átvettem. Az elmúlt 3 éven át, míg bérben tartottam volt mindent elkövettem, hogy életképes és tegyem, nem kiméltem fáradságot, áldozatot, mi szerény anyagi helyzetemet is fölülmulta és még sem tudtam elérni — oda fejleszteni, a hova gondoltam, akartam, rajtam nem mult és nem az én hibám volt, de az általános nehéz viszonyok és körülmények össze-játszása tették lehetetlenné.

Nehéz anyagi helyzetemből kifolyólag tovább föntartani nem tudtam és a mult ősszel kénytelen voltam itt hagyni Ezen nehéz viszonyok részben már megszűntek, részben rendeztem és részben rendezni akarom és fogom, becsülettel, a mennyiben a föltételek viszonyai is sokban javultak a multhoz képest, melyből ugyan jobbra fordultát is várom.

Ezen reményben vettem ismét át, hogy a mi nem sikerült a multban, talán sikerülni fog a jövőben, hogy szakmám teljes ösmerete által hasznos polgáravá tethessem magamat iparunknak és városunknak.

Ezért fordulok a m. t. közönséghez, hogy a jövőben is kegyes pártfogásában részesítsen a

miután csak a méltányosság alapján esedezem, mire én — mint a multban is — arra fogok minden erőmből törekedni, hogy ezt a támogatást odaadó munkás, törekvő becsülettel és készséges szolgálattal kiérdemeljem.

Abbonement a mai viszonyokhoz mérten jutányos árban adok. Villás reggeli (zóna) naponta több nemét készítek. Naponta friss kőbányai 2-szeres márciusi sör csapolás.

Társas ebédeket, vacsorákat a legméltányosabb árban vállalom.

Nyári mulatságokra a fedett helyiség díjtalanul áll rendelkezésre.

A nagyérdemű közönség kegyes pártfogásáért esedezik kész szolgálattal:

**Sándor István,**  
vendéglős.

831—905. szb. szám.

## PÁLYÁZATI HIRDETMEY.

Udvarhelyvármegye székelykereszturi járáshoz tartozó Erked nagyközségben üresedésbe levő községi jegyzői állásra pályázatot hirdetek és felhívom mindazokat, kik ezen állást elnyerni ohajtják, hogy képesítésüket, esetleg eddigi alkalmaztatásukat igazoló okmányukkal felszerelt kérvényüket hozzám **f. évi június hó 15-ig** annál is inkább nyujtsák be, mert a később érkező folyamodványokat figyelembe venni nem fogom.

Javadalmazás:

1. Fizetés 1600 korona.
2. Lakpénz 100 korona.
3. Iroda átalány természetben, azonban a kiadás 160 koronát nem haladhat meg.
4. Ingyen iroda helyiség fűtés, világítással.
5. Ingyen fa az erdőn lábán saját szükségietére.
6. 100 K szolgatartás iroda és postára.
7. Hivatalos utazásoknál 4 K napidíj és természetbeni fuvar.

Magán munkálatokért szabályrendeletileg szedhető díjak.

Pályázóktól a német nyelvbírása megkívánatik.

A választás napját később tűzendem ki. Székelykeresztur, 1905 május 11.

— 3. GÁLFFY, főszolgabíró.

**Gyarmathy István** épület és butor asztalos

Székelyudvarhelyt, Kossuth-utca 40. sz. alatt elvállal és pontosan teljesít minden e szakba tartozó munkákat. — Mindenféle alkalmakra készít csinos

ajándék- és emléktárgyakat a legújabb rajzok és minták szerint, jótállás mellett. — Jelszava: **szolid munka, jutányos ár és pontosság!**

**Fűszer, porcellán- és tüvegkereskedés!**

---

**Csodálatos olcsó a Borhegyi borviz!**

— Üvegenként csak 3 fillér. —

Ezen természetes ásványvizet kitűnő eredménnyel használják: hurutos bántalmakban, idült hörghurutban, a gümőkór lerakódásának első stádiumában, a gyomor rendellenes működésében, a máj működés és epevezetés rendelleneségeiben, az epekővek eltakarítását szembe tűnően könnyíti, a bélhurut minden ne meiben, a nyálkás aranyrban, hasszervi dugulásokban, huykó képződéseiben mézes huyárban, görvély- és mirigydugókban, angolkóros csontlágylulás- és sorvadásokban. — A legkitűnőbb üdítő ital, borral vegyítve páratlan! — Hetenkint háromszor friss töltés! — Raktári SZENTPÉTERY GERGELYNÉL, Székelyudvarhelyt

Kérem a cégre ügyelni!

**Olcsó pénz és helyeszközlés!**

Székelyudvarhelyt, Kossuth Lajos utca 16. sz. a. (Betegh Pál és Társai könyvkereskedésével szemben) jelzőlog-forgalmi irodát nyitottam és az érdeklődő közönség becses tudomására adom, hogy 4—4 és fél százalék mellett már 300 koronától kezdve olcsó kölcsönöket eszközölök.

Ugyszintén cselédek, munkások e helyezését, valamint adás-vételeket, birtokok, erdők és bányatermékek értékesítését is elvállalom.

Mérsékelt díjazás előleges megállapodás szerint, az ügyletek lebonyolítása után.

Értekezhetni naponta d. e. 8—12-ig, d. u. 2—5 óráig. Levél útján is szívesen szolgálok díjtalan felvilágosítással, megfelelő válaszbélyeg ellenében.

**Árvátfalvi Bokor András**

148

Gyertyánffy J. fiai vasnagykereskedésében Székelyudvarhelyen

Gróf Roon-féle lábatlani Cementgyár állandó nagy raktára páratlan jó minőségű román és portland cementből zsákok és hordókban legolcsóbb árakban.

## HERMANN GYÖRGY

FESTŐ ÉS ARANYOZÓ SZÉKELYUDVARHELYEN  
KOSSUTH-UTCA 16. SZÁM ALATT

Ajánlom magamat a műfestészet többféle ágában u. m. templom, arckép és díszmunkák, valamint címtáblák festésére. Fővállalok új templomi berendezéseket régi oltárokat, szószékeket stb. kiújító, festek és aranyozok, legszebb kivitelben és jutányos árban. Továbbá műkedvelő ifjaknak, kik a festészetben bevezető utmutatást óhajtanak nyerni, oktatást adok öránként egy korona díjért.

## Iszákosság nincs többé!



Kívánatra bárkinek bérmentesen küldünk egy próbát a Cozaporból. Kávé, tea, étel vagy szeszes italban egyformán adható az ivó tudta nélkül.

A COZAPOR többet ér, mint a világ minden szobesze a tartózkodásról, mert csodálatos ellenszenyessé teszi az iszákosnak a szeszes italt.

A COZA oly csendesen és biztosan hat, hogy azt feleség, testvér avagy gyermek egyaránt, az ivónak tudta nélkül adhatja és az illető még csak nem is sejt, mi okozta javulását.

COZA a családok ezreit békítette ki ismét sok ezer férfit a szegény és becsatlenségtől, megmentett, kik később józan polgárok és ügyes üzletemberek lettek. Temérdek fiatal embert a jó utra és szerencséjéhez segítette és nagyon sok embernek életét számos évvel meghosszabbította.

Az intézet, mely a COZAPOR tulajdonosa, mindazoknak, kik kívánják, egy próba-adagot és egy köszönő irással telt könyvet díj- és költségmentesen küld, hogy így bárki is meggyőződhessen biztos hatásáról. Kereskedünk, hogy az egészségre teljesen ártalmatlan.

INGYEN PRÓBA 186. SZ.

Vágja ki ezen szelvényt és küldje meg ma az intézetnek. (Levelek 25 fill., lev. lapok 10 fillérrel bérmentesítendőek.)

COZA INSTITUTE

(Dept. 186.)

62, Chancery Lane,  
London, Anglia.Ernst György CUKRÁSZDÁJA  
ÉS KÁVÉHÁZA

Székelyudvarhelyen, Batthyány-tér 5. szám alatt.

Mindennap kitűnő fagyaltok, friss torták, izletes cukrász sütemények, jeges és tejes kávé kapható.

Őszi trágyázáshoz a  
Thomassalakliszt

helyesen alkalmazva, minden növénynek legjobb és legolcsóbb foszforsavas műtrágyája. Kívánatra szakmunkákkal és árajánlással készségesen szolgál.

## KALMÁR VILMOS

Budapest, VI., Teréz körút 3. sz.

a Thomassalakgyárak, Berlin, vezérképviselője a magyar korona országainak területén. Óvakodjunk a hamisításoktól és figyeljünk a védjegyre! Minden zsák ólomzárral és tartalomjelzéssel van ellátva.

## FIGYELEM

A késmárki gyár bejegyzett védjegye



Megbízható  
legjobb minőségű hírneves valódi szépeességi

lennvászón és

damasztáru

minden nagyobb üzletben kapható. Késmárki gyártmány csak az, mely ezen védjeggyel van ellátva.

Hazai ipar!

Tisztelettel értesitem a nagyérdemű helybeli és vidéki közönséget, hogy Székelyudvarhelyen, Kossuth-utca 65. szám alatt

## KELEMEN GYÖRGY

építőmester, cément-technikus, építési vállalkozó és tervező

irodát nyitottam. Tervrajzokat készítek félárban 50 százalékos engedménnyel a legegyszerűbb épülettől a leggazdagabb kivitelig.

Vidéken egyházaknak templom és torony, paplak, iskola, községi ház terv költségvetéseit az irt 50 százalékos engedménnyel is elkészítem, azoknak leszámolását, felülvizsgálását, vezetését nagyon mérsékelt díjért vállalom el. Műcément és betonmunkákat, egyszerű fehér és színes granitterazót, valamint különleges márványterazót, hazai fehér márványból, beton csatornát, vasbeton szerkezetű hidakat, melyek olcsóbbak mint a faszervezetű hidak, különösen községi utakra ajánlatos, szóval minden a műcément iparba vágó munkát készítek jótállással, feltűnő olcsón.

Építőmesteri irodámat összekötöttem ház, telekvétel és eladási közvetítéssel. Különösen ajánlom a n. é. eladó és vevő közönség figyelmébe ezt, mivel szakértői képességem folytán úgy a vevő mint az eladó becsületes utasításban részesül. Kiadó lakásoknál hirdetésem megkönnyíti úgy a kereső, mint a kiadó utanjárását. Fentiekre vonatkozó hirdetésem, úgy jelen hirdetés ezen célra felhasznált állandó rovatában, mint lakásom előtt, Kossuth-utca 65. sz. alatt kitett táblán a n. é. közönség szolgálatára áll.

Minden fentemlített ügyben a díjazás a lehető legmérsékeltébb, levélbeli megkeresésre, ha válaszbélyeg mellékeltek, azonnal válaszlok. Értekezhetni mindennap déli 12 órától 1-ig, este 7 órától 9-ig.

## APRÓ HIRDETÉSEK

**Eladó** szabadkézből Kossuth-utca 85. sz. a. 830 négyszögöl telek a rajta levő épületekkel. Utcai vonal 36 méter 90 cm. Hátsó udvarral, gyümölcsös kerttel, határa a Küküllő folyó. Felvilágosítás irodámban.

## Agrár Takarékpénztár Részvénytársaság Maros-Vásárhelyt.

Teljesen befizetett alaptőke egy millió korona.

Fióktintézetek: Csikszeredán, Marosludason, Nyárádszeredán, Parajdon, Székelyudvarhelyen, Székelykeresztúron.

Van szerencsénk tudatni, hogy *székelyudvarhelyi fióktintézetünket* Deák-tér 10. szám alatt folyó hó 22-én, hétfőn és ezzel kapcsolatban *székelykeresztúri kirendeltségünket* a piactéren folyó hó 24-én szerdán, megnyitjuk. Ezen fióktintézet, illetve kirendeltség ügyeit a következő urakból álló igazgató-választmányok intézik u. m.:

**Székelyudvarhelyen:** Elnök: Ugron János földbirtokos, alelnök: Dr. Solymossy Lajos állami főreáliskolai igazgató, Florián Kristóf kereskedő, Dr. Horváth Károly kir. közjegyző, Máthé Pál földbirtokos, Papp Zakor József birtokos, Szabó István földbirt., Dr. Valentsik Ferenc ügyv. m. t. főügyész.

**Székelykeresztúron:** Elnök: Dr. Lukácsffy István kir. közjegyző, Dr. Lengyel Árpád orvos, Sándor János unitárius gimn. igazgató, Bálint Dániel iparos.

Fenti fióktintézet és kirendeltség működését egész Udvarhely vármegyére is kiterjesztvén, foglalkoznak a takarékpénztár és banküzlet minden ágával és pedig: Jelzálogkölesönöket nyújtanak földbirtokra és házakra olcsó kamat mellett, továbbá törlesztéses kölcsönöket 300 koronától kezdődőleg a tőketörlesztést és kamatot magába foglaló felévenkénti részletfizetések ellenében földbirtokra és nagyobb városokban levő házakra a becsérték feléig; 10—65 évig terjedő időre 4½ százalékos alapkamattal. Magasabb kamatu előző kölcsönök konvertáltak. Leszámítolnak 6 havi lejáratig terjedő bel és külföldi váltókat és utalványokat a legolcsóbb kamat mellett. Elfogadnak betéteket könyvecskére és folyószámlára s azokat felmondás nélkül fizetik vissza. Előleget adnak értékpapírokra és betárolt árukra. Vásárolnak és eladnak értékpapírokat, külföldi pénzeket; beváltanak szelvényeket és kisorsolt értékpapírokat. Folyó számlái hitelt nyújtanak betáblázásra és más elfogadható biztosítékra. Teljes tisztelettel

Agrár Takarékpénztár Részvénytársaság Maros-Vásárhelyt

Báró Kemény Ákos, elnök. Tauszik B. Hugó, kir. tan. vezérigazg.

## Rösler és Gábor vaskereskedése

„Az arany patkóhoz“

Székelyudvarhelyen

ÚJ VASKERESKEDÉS!

Van szerencsénk a nagyérdemű közönségnek szíves tudomására hozni, hogy e napokban Székelykeresztúron, a Kossuth-téren fióktintézetet nyitottunk.

Ajánljuk jól berendezett vasüzletünkben kapható styriai acélvassal és kőrisfagerendelyvel ellátott miskolci váltóékeinket jótállás mellett; mindenféle ekerészeket, legjobb faju acélkapát, kaszát, ásót, lapátot, csákányt, fejszét, 2, 3 és 5 águ acél villát, mindenféle ajtó-, ablak- és butorvasalásokat, acél szerzőszámokat, brassói portlandcementet, Hunyadi-vasat, sodrony és kovácsolt szeget, csavarokat stb. minden e szakmába vágó vasárúkat legelőnyösebb árban és figyelmes kiszolgálás mellett.

Végül felhívjuk a tisztelt közönség figyelmét az első rangú gyárakból nagy választékban beszerzett többféle legjobb szerkezetű varrógépraktárunkra, melyek felelősség mellett igen előnyös árban, esleg részletfizetésre is kaphatók.

A n. é. közönség becses bizalmába ajánlva magunkat s jóindulatu szíves pártfogását kérve, kiváló tisztelettel

Rösler és Gábor Székelyudvarhely

fióktintézet Székelykeresztúron.

## SZENKOVITS JÁNOS UTÓDA

férfi és női divat-áruháza

Székelyudvarhely, Batthyányi-tér 4. sz.

Ajánlja dusan felszerelt áruraktárát férfi és női ruhaszövetekben a legolcsóbtól a legfinomabbig, mindennemű ruházati cikkekben. Kész férfi és iskolás gyermekruhákban.

Férfi és női diszkalapok, cipők és nagy választék fehérneműekben, kitűnő hazai gyártmányú vásznakban, asztalneműekben és butortakarókban, futószőnyegekben, nagy szőnyegekben.

Összes ruhadiszek, nap- és esőernyőkben nagy választék.

Szabó- és kárpitos kellékekben, bluzok és alsószoknyákban állandó nagy raktár.

Legolcsóbb árak!

Úti bőröndök a legnagyobb választékban.

Szappanok, illatszerek, fog- és ruhakelék